



Einige Anmerkungen zur Grünpflege

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger,

wie jedes Jahr haben wir den Kampf, unsere Straßen, Gräben, Parks, Friedhöfe, Spielplätze und viele andere öffentliche Flächen in einem einigermaßen ordentlichen Zustand zu halten. Zur Grünpflege stehen uns neben unseren nur drei Bauhofmitarbeitern für die acht Ortsteile noch vier Mini-Jobber zur Verfügung. Den Bereich der Kitas betreuen wir in diesem Bereich bereits seit dem letzten Jahr separat. Auch die großen Friedhöfe in Groß- und Kleinwerther haben wir neu an einen externen Dienstleister vergeben. Für die Straßenränder unseres Zuständigkeitsbereiches außerhalb unserer Ortschaftsgrenzen haben wir für die Grünpflege die Servicegesellschaft des Landkreises beauftragt. Die Servicegesellschaft erledigt dieses nach eigenem Zeitplan zweimal je Saison, so wie auch in den letzten Jahren.

Trotzdem müssen wir immer wieder feststellen, wir kommen betreffs der Grünpflege auf unseren ca. 63 km² in acht Ortsteilen einfach nicht hinterher. Dieses auch im Zusammenhang mit der Tatsache des aufwendigen Transportes der Technik von Einsatzort zu Einsatzort. Unsere Orte sind zur Zeit der Grasmahd oft nicht im besten

Zustand. Eine Lösung dieses Problems sehe ich nur in der Erhöhung des Personalbestandes im Bauhof. Höhere Personalkosten im Bauhof können wir allerdings nicht finanzieren. Eine Erhöhung des Personalbestandes würden uns übergeordnete Behörden in Bezug auf die Kosten auch generell verwehren.

Erschwerend kommt noch unser sehr begrenzter Bestand an Technik dazu und dass neben der Grünpflege noch weitere Arbeiten durch die Mitarbeiter des Bauhofs immer wieder zu erledigen sind.

Deshalb müssen wir uns in der Hauptsache auf die Grünpflege unserer Flächen der Kommune konzentrieren. Weiterhin muss das Abfließen des Oberflächenwassers überall gewährleistet sein. An einigen Stellen in unseren Ortsteilen wäre es wünschenswert, wenn die Grundstückseigentümer die letzten Quadratmeter zwischen ihrem Grundstück und der Straße auch mit in Ordnung halten könnten. Auch wenn diese oft sehr kleinen Flächen eigentlich im Besitz der Gemeinde sind, würde dieses Engagement sehr helfen. Ich denke, es sollte im Interesse jedes Grundstückseigentümers sein, dabei mit zu helfen. Für viele Mitbürger ist dieses schon seit Jahren eine Selbstverständlichkeit. Dafür möchte ich mich herzlich bedanken.

Weiterhin gibt es in einigen unserer Orte sogenannte „Flächen von Separationsinteressenten“. Diese Flächen gehören nicht der Gemeinde, sondern mehreren Anwohnern gemeinsam, aber immer außerhalb ihrer jeweiligen eigenen Grundstücksflächen. Über den Begriff „Separationsinteressenten“ oder „Separationsflächen“ kann man sich auch gut im Internet informieren. Im Regelfall kennt jedes Mitglied einer Separationsgemeinschaft diesen Status der Flächen vor seinem Grundstück. Für die Pflege dieser Flächen sind die Separationsinteressenten eigentlich aber selbst zuständig.

In unserer „Satzung über die Straßenreinigung“ ist unter anderem auch festgelegt, wer für die Reinigung der wenn vorhandenen Gehwege und Straßengossen zuständig ist. Im Regelfall ist dieses der angrenzende Grundstückseigentümer. Ich möchte alle Einwohner unserer Ortsteile noch einmal auf die Einhaltung dieser Satzung hinweisen. Es sollte uns allen etwas Wert sein, wenn sich unsere Ortsbilder und Ortsansichten verschönern lassen. Dieses ist aber nicht nur über die „Gemeinde“ zu erreichen. Ich bitte alle Helmetalener darum, an dieser Stelle mitzuwirken.

*Ihr Bürgermeister
Manfred Handke*



Wahl eines neuen Beigeordneten für unsere Gemeinde



Jede Gemeinde muss einen Beigeordneten haben, der den Bürgermeister bei des-

sen Verhinderung vertritt. Beigeordnete sind Ehrenbeamte der Gemeinde und werden vom Gemeinderat aus seiner Mitte für die Dauer der Amtszeit des Gemeinderats gewählt.

Herr Gerold Reinhardt hat dieses Amt über viele Jahre begleitet und sein Amt aus beruflichen Gründen niedergelegt. Deshalb stand zur letzten Gemeinderatssitzung (23.06.2022) die Neuwahl eines Beigeordneten für die restliche Amtszeit an.

Es wurde in geheimer Wahl gewählt. Ab sofort ist Herr Matthias Jeschke der neue Beigeordnete der Gemeinde Werther. Herr Handke gratuliert ihm zur Wahl und wünscht alles Gute.

N. Oppermann
Hauptamtsleiterin



Der Landschaftspflegeverband „Mittelthüringen“ ist auf der Suche ...

... nach den letzten Feldhamstern in Thüringen. Auch in diesem Jahr begeben wir uns im Projekt „Feldhamsterland“ wieder auf die Felder und suchen nach den Bauern der besonderen, bunten Nager. Doch wozu das Ganze? Feldhamster sind weltweit vom Aussterben bedroht. Auch in unserer Region steht es schlecht um den eifrigen Baumeister. Wo wir vor wenigen Jahren noch viele Baue der dämmerungs- und nachtaktiven Tiere fanden, sind die Felder heute meist verlassen. Besonders dramatisch ist der Verlust unserer heimischen schwarzen Hamster, die deutschlandweit nur bei uns in Thüringen vorkommen! Um zu verhindern, dass unsere Feldhamster für immer verschwinden, arbeiten wir eng mit Landwirten zusammen, welche durch eine feldhamsterfreundliche Bewirtschaftung den größten Beitrag zum Erhalt der

geschützten Nagetiere leisten können. Leider wissen wir in vielen Gegenden jedoch zu wenig über die tatsächliche Anzahl der verbliebenen Hamster. Aus diesem Grund suchen wir viele freiwillige Helferinnen und Helfer, welche uns bei der Suche unterstützen. Wie das funktioniert, erfahren Sie von uns. Melden Sie sich gern bei uns und leisten Sie einen wertvollen Beitrag zur Rettung der Feldhamster. Sie erreichen uns unter 03 64 52/18 77 24 oder seeber@lpv-mittelthueringen.de.

Mehr Info zum seltenen Europäischen Feldhamster finden Sie unter www.feldhamster.de und auf der Seite des Landschaftspflegeverbands Mittelthüringen www.lpv-mittelthueringen.de.

Andrea Schwerz / Projektmitarbeiterin
Landschaftspflegeverband „Mittelthüringen“ e.V.



Foto: Dirk Schröter

**Redaktionsschluss für die
September-Ausgabe:
12. August 2022**



Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Werther, Dorfstraße 18
Montag 09.00 – 12.00 Uhr
Dienstag 09.00 – 12.00 Uhr und
13.00 – 17.30 Uhr
Donnerstag 09.00 – 12.00 Uhr und
13.00 – 15.30 Uhr
Mittwoch und Freitag geschlossen

Bürgermeister Sprechzeiten

Dienstag 09.00 – 12.00 Uhr und
13.00 – 17.30 Uhr
Termine sind ausschließlich nach
vorheriger telefonischer Vereinbarung
möglich.

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Werther
Dorfstraße 18
99735 Werther
Telefon: 03631-43 37 10
Telefax: 03631-43 37 21
E-Mail: gemeinde@gemeinde-werther.de
Internet: www.gemeinde-werther.de
Redaktion: Frau D. Kindling
Gemeindeverwaltung
Anzeigen: le petit - schröter
Werbeagentur & Verlag
Layout & Druck: le petit - schröter
Werbeagentur & Verlag
99734 Nordhausen,
Alte Leipziger Str. 50
Telefon: 03631.46 98 00
E-Mail: info@lepetit-ndh.de
www.lepetit-schroeter.de
Fotos: Werther, Autoren,
123rf.com

Redaktionsschluss dieser Ausgabe:
13.07.2022
Redaktionsschluss nächste Ausgabe:
12.08.2022

Bezug:
Das Amtsblatt der Gemeinde Werther „Helmetal Kurier“ erscheint monatlich, in der Regel am 1. des jeweiligen Monats. Es wird in alle Haushalte der Gemeinde Werther kostenlos verteilt. Desweiteren besteht die Möglichkeit, das Amtsblatt in der Gemeindeverwaltung Werther, Bereich Kasse, einzeln oder im Abonnement, kostenfrei, im Falle des Postversandes gegen Erstattung der Versandkosten zu beziehen.

Hinweis:
Die einzelnen Textbeiträge geben die Auffassung der Autoren wieder. Diese zeichnen für den Inhalt und die Urheberrechte.

Amtliche Bekanntmachung

Planverfahren zur Aufstellung des Ergänzungssatzunges „Kleinwechsunger Dorfstraße 23a“ der Gemeinde Werther gemäß § 34 (4) Nr. 3 BauGB

hier: Bekanntmachung des Aufstellungsbeschlusses gemäß § 2 (1) BauGB und der öffentlichen Auslegung gemäß § 3 (2) BauGB

Der Gemeinderat der Gemeinde Werther hat in seiner Sitzung am 17.02.2022 den Beschluss zur Aufstellung der Ergänzungssatzung „Kleinwechsunger Dorfstraße 23a“ der Gemeinde Werther gefasst und das gesetzlich erforderliche Planverfahren gemäß § 34 (5) und (6) BauGB damit eingeleitet.

Die Lage des Plangebietes in der Ortslage sowie die Grenze des räumlichen Geltungsbereiches sind aus dem mitveröffentlichten Übersichtsplan ersichtlich. Gemäß § 2 (1) BauGB in der z.Z. gültigen Fassung wird dieser Beschluss hiermit bekannt gemacht.

Das Planverfahren zur Aufstellung der Ergänzungssatzung „Kleinwechsunger Dorfstraße 23a“ der Gemeinde Werther soll gemäß § 34 (5) und (6) i.V.m. § 13 (2) Satz 1 Nr. 2 und 3 sowie Satz 2 BauGB durchgeführt werden; somit ohne Umweltprüfung gemäß § 2 (4) BauGB, ohne Umweltbericht nach § 2a BauGB sowie der zusammenfassenden Erklärung nach § 10a (1) BauGB. Von der frühzeitigen Unterrichtung und Erörterung der Öffentlichkeit nach § 3 (1) BauGB sowie der Behördenbeteiligung gemäß § 4 (1) BauGB wird abgesehen.

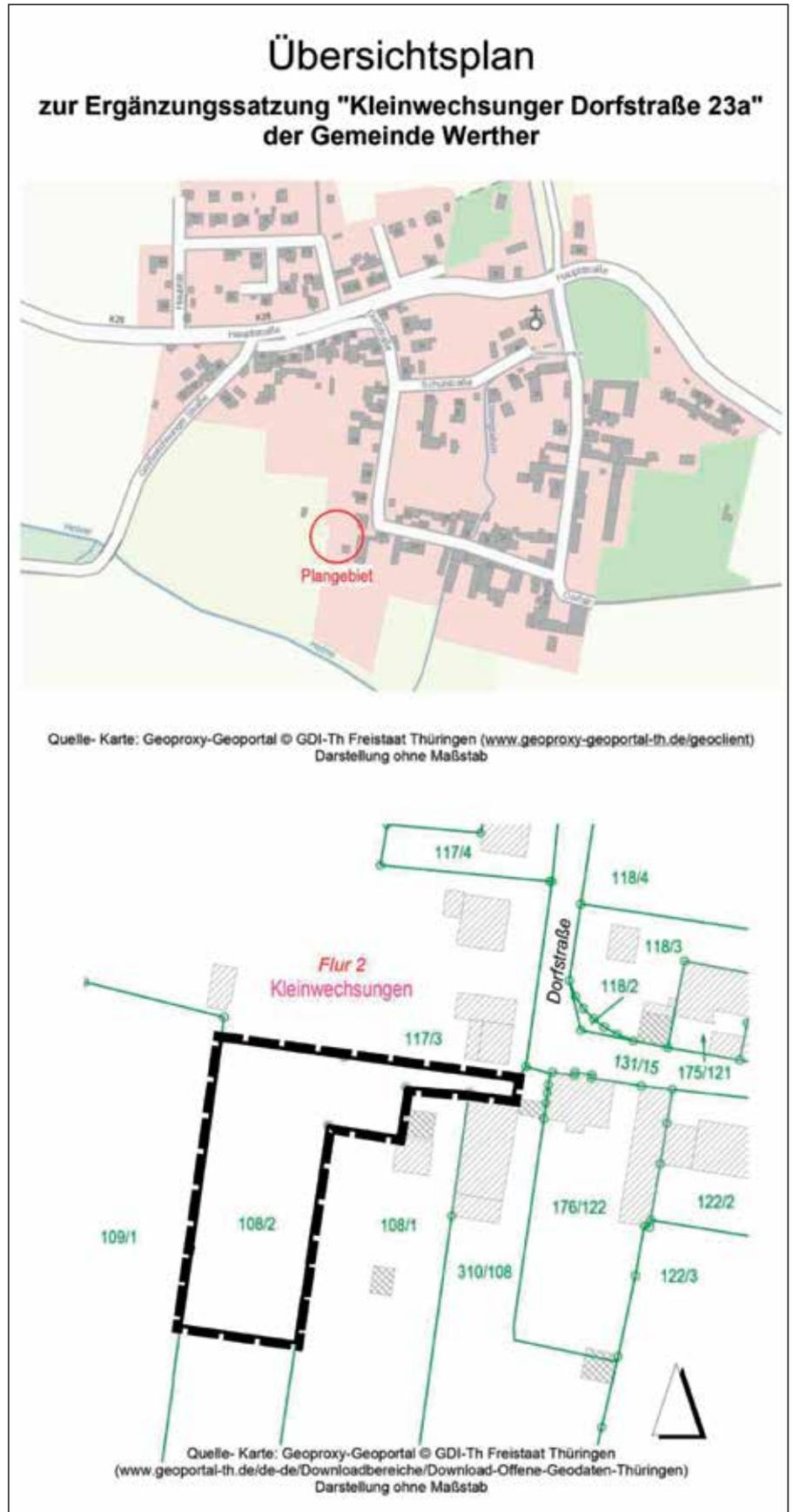
Als umweltbezogene Informationen für das Planverfahren sind zurzeit verfügbar: Regionalplan Nordthüringen (RP-NT 2012), Offenlandbiotopkartierung und Entwurf des Grünordnungsplanes zur Ergänzungssatzung.

Auf Grund der zurzeit vorliegenden Erkenntnisse legt die Gemeinde Werther zur Berücksichtigung der Umweltbelange gemäß § 2 (4) Satz 2 BauGB den Umfang und den Detaillierungsgrad für die Ermittlung der umweltbezogenen Informationen dahingehend fest, dass folgende Ermittlungen oder Ausführungen im Rahmen des in Rede stehenden Planverfahrens vorgesehen werden: Einholen der Stellungnahmen der Fachbehörden sowie der Öffentlichkeit.

Der Gemeinderat der Gemeinde Werther hat in seiner Sitzung am 23.06.2022 den Entwurf der Ergänzungssatzung „Kleinwechsunger Dorfstraße 23a“ gebilligt und die öffentliche Auslegung gemäß § 3 (2) BauGB beschlossen.

Der Entwurf der Ergänzungssatzung „Kleinwechsunger Dorfstraße 23a“, bestehend aus der Planzeichnung sowie den textlichen Festsetzungen und der Begründung einschließlich aller Anlagen in der Fassung vom Juni 2022 wird im Zeitraum:

vom 09.08.2022 bis 12.09.2022





öffentlich im Internet als Download unter der Adresse www.werther.de bereitgestellt. Entsprechend § 3 (2) PlanSiG werden die o.g. Planungsunterlagen als zusätzliches Informationsangebot in der Zeit im gleichen Zeitraum im Flur des Bauamtes der Gemeinde Werther, Dorfstraße 18, 99735 Werther, während der folgenden Öffnungszeiten, öffentlich ausgelegt:

Montag von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr
 Dienstag von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:00 Uhr bis 17:30 Uhr

Mittwoch (geschlossen)
 Donnerstag von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:00 Uhr bis 15:30 Uhr
 Freitag (geschlossen)

Stellungnahmen können von jedermann während der Auslegungsfrist schriftlich oder während der Öffnungszeiten bzw. nach gesonderter Terminabsprache mündlich oder zur Niederschrift vorgebracht werden.

Fachliche und inhaltliche Erläuterungen und Auskünfte zur o.g. Planung sind inner-

halb der Öffnungszeiten oder auch nach gesonderter Terminabsprache möglich. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung der Gemeinde Werther unberücksichtigt bleiben können.

Werther, den 01.08.2022

gez. Handke
 Bürgermeister

Amtliche Bekanntmachung der Beschlüsse aus der 19. Öffentlichen Sitzung des Gemeinderates Werther vom 23.06.2022 in Pützlingen – Saal

1. **Eröffnung und Begrüßung durch den Bürgermeister**
 Herr Handke eröffnete die 19. Sitzung des Gemeinderates Werther.
2. **Feststellung der Beschlussfähigkeit**
 Herr Handke stellte die Beschlussfähigkeit fest.
3. **Bestätigung der Tagesordnung**
 Die Tagesordnung der 19. Sitzung des Gemeinderates Werther wurde einstimmig festgestellt.

Im Anschluss findet **kein** nicht öffentlicher Teil statt.

4. **Bürgerfragestunde**
 Herr Handke beantwortet die Fragen der letzten Bürgerfragestunde:
 – Die Homepage befindet sich jetzt auf den aktuellen Stand.
 – Die Räumungsarbeiten am Rolandsgraben sind in Gange und werden bis zum Dorffest abgeschlossen.
 – Für die Verfüllung der Schlaglöcher in der Siedlung in Haferungen bestehen derzeit noch keine Lösungsmöglichkeiten, die Verwaltung arbeitet aber daran.
 – Auf dem Friedhof ist wieder ausreichend Wasserdruck vorhanden.

Herr Handke bittet um Wortmeldungen der anwesenden Bürger:

- Herr Venth erkundigt sich nach den Parkflächen an der Turnhalle. Herr Wiederhold erklärt, dass die Räumungsarbeiten bis Ende Juni abgeschlossen sein sollen.
- Herr Venth bemängelt den Zustand des Verkehrsspiegels in der Wolkramshäuser Straße. Herr Wiederhold bestätigt dies und merkt an, dass die Spiegel in der Gemeinde überprüft und wenn notwendig erneuert werden.
- Jonas Herrmann bemängelt die Beschriftung der Straßenbeschilderung in Großwechungen. Herr Handke erklärt, dass dies überprüft und behoben wird.

– Jonas Herrmann gibt an, dass die Straße zwischen Ortsausgang Großwechungen und B243 (Hauptstraße) große Schlaglöcher aufweist. Herr Handke erklärt, dass die TSI informiert wurde und diese sich um die Sanierung kümmern will.

– Heinz Podewski merkt an, dass der Straßenrandbewuchs an der Hauptstraße immer noch sehr hoch ist. Dies wird durch den Bauhof überprüft und zur entsprechenden Zeit erledigt.

– Heinz Podewski gibt an, dass der Verkehr auf dem „Wechsunger Weg“ zugenommen hat. Herr Wiederhold erklärt, dass zukünftig der neue KOBV solche Angelegenheiten klären kann.

5. **Wahl des Beigeordneten gem. § 32 Abs. 1 Thüringer Kommunalordnung**
 Zum neuen Beigeordneten wird Herr Matthias Jeschke mehrstimmig gewählt.
6. **Beschluss-Vorlage Nr.: 22/22**
 Die Beschluss-Vorlage des Protokolls der 18. Sitzung des Gemeinderates vom 19.05.2022 (öffentlicher Teil) wird mehrheitlich beschlossen.
7. **Beschluss-Vorlage Nr.: 23/22**
 Die Beschluss-Vorlage zur Gewährung eines Ehrensoldes für die ehemalige ehrenamtliche Ortsteilbürgermeisterin Frau Gudrun Küster der Gemeinde Werther/Ortsteil Pützlingen 1 wird einstimmig beschlossen.
8. **Beschluss-Vorlage Nr.: 24/22**
 Die Beschluss-Vorlage zur Gewährung eines Ehrensoldes für die ehemalige ehrenamtliche Ortsteilbürgermeisterin Heike Hatzky der Gemeinde Werther / Ortsteil Pützlingen 2 wird einstimmig beschlossen.

9. **Beschluss-Vorlage Nr.: 25/22**
 Die Beschluss-Vorlage zur überplanmäßigen Ausgabe – Bevollmächtigung des Bürgermeisters zum Kauf einer Fertigarage in Höhe von 6.108,00 Euro (Grundlage: Zuwendungsbescheides Nr. CLLD-2022-006 LEADER) wird mehrheitlich beschlossen.

10. **Beschluss-Vorlage Nr.: 26/22**
 Die Beschluss-Vorlage zur Bauleitplanung der Gemeinde Werther; Planverfahren zur Aufstellung der Ergänzungssatzung „Kleinwechsunger Dorfstraße 23 a“ der Gemeinde Werther gemäß § 34 (4) Nr. 3 BauGB hier: Beschluss zur öffentlichen Auslegung gemäß § 34 (6) BauGB i.V.m. § 3 (2) BauGB wird einstimmig beschlossen.

11. **Informationen des Bürgermeisters und der Verwaltung**
 Herr Handke erläutert folgende Sachverhalte:

- Am 20.06.2022 erfolgte die Endabnahme GBM Kleinwechungen. Der Banddurchschnitt wird Anfang Juli mit der Ortsteilbürgermeisterin Frau Antje Fischer erfolgen.
- Am 14.06.2022 fand die Anliegerversammlung zwecks geplanter Gemeinschaftsbaumaßnahme (Bahnhofstraße, Am Harzblick und Wartberg-Siedlung) statt. Der Baubeginn ist für Ende Juni/Anfang Juli angedacht, je nach Verfügbarkeit der benötigten Materialien.
- Der Schlammfang in Pützlingen wurde im Rahmen der Grabenräumung überarbeitet
- Am 14.06.2022 erfolgte die Besichtigung der Wurzelschäden in Pützlingen und weitere Maßnahmen wurden besprochen.
- Die Gewährleistung der bestehenden Brandmeldeanlage in der KITA Großwechungen wird überprüft und ein neues Angebot wurde bereits eingeholt.

- Die Außenfassade des Feuerwehrgebäudes wird ab dem 10.09.2022 neu gestrichen.
- Gespräche bezüglich der Ackerzufahrt „Lehmkuhle“ sind mit Herrn Köhler geführt worden.
- In der KW 25 wurde durch den Bauhof der Grabenbereich am Grundstück Göpp beräumt.
- Für die bevorstehende Errichtung des Gerätehauses in der KITA Großwechungen wurden für 40m² Pflastersteine eingekauft.
- Am 16.06.2022 fand eine Einwohnerversammlung betreffs des Windparks in Großwechungen statt.
- In Günzerode in der Hegegasse wird eine Gedenktafel zu ehren eines dort stationierten Zwangsarbeiters aus Frankreich errichtet.
- Der Bauhof soll durch eine evtl. Zusammenarbeit mit der Lebenshilfe in Klettenberg in der Grünpflegephase entlastet werden.
- Herr Handke bedankt sich bei dem Personal der KITA's „Kleine Entdecker“ und „Abenteuerland“ für die Ausrichtung Ihrer Sommerfeste und die damit verbundene Einsatzbereitschaft und die Liebe zum Detail. Außerdem spricht er seinem Dank auch der Feuerwehr Großwechungen aus, die für solch einen Termin immer zur Verfügung steht.

- Am 22.06.2022 stellte sich der neue KOB, Herr Hanstein, der Verwaltung vor.
- Für den Zeitraum vom 11. bis 13.07.2022 ist eine Anliegerversammlung bezüglich des Fußwegneubaus in Mauderode geplant. Der Termin konnte aber wegen der Verfügbarkeit des zuständigen Planers noch nicht festgemacht werden.
- Die zum 31.12.2022 auslaufende JUKO-Stelle zur Betreuung der Jugendlichen im Raum Werther soll laut Planungen des Jugendausschusses im kommenden Jahr von 0,5 VpE (20 Stunden) auf 0,75 VpE (30 Stunden) hochgesetzt werden. Dies ist aber nur eine Planung innerhalb des neu zu beschließenden Jugendförderplans.
- Am 21.06.2022 wurde für den neuen RAG-LEADER Förderzeitraum die neue regionale Aktionsgruppe Südharz gebildet. Gemäß §3 (2) der Vereinsatzung hat der Vorstand in seiner Sitzung am 30.05.2022 entschieden, die Gemeinde Werther als Mitglied aufzunehmen
- Frau Knopf äußert sich zu dem aktuellen Stand des Spielplatzes in Großwerther.

12. Verschiedenes

- Herr Dietrich erkundigt sich nach

- der Oberflächen Entwässerung an der Helme in Pützingen.
- Herr Venth erkundigt sich nach dem aktuellen Stand des Radwegebaus in der Gemeinde Werther.
- Herr Lübeck informiert über den Gabentisch in Haferungen, bei welchen gegen eine kleine Spende Lebensmittel abzuholen sind. Da derzeit die Möglichkeit fehlt, die Gaben an einem öffentlichen Ort auszugeben, geschieht dies derzeit auf seinem Privatgrundstück.
- Herr Reinhardt äußert sich über den Autohändler in Günzerode. Dieser hat bislang nicht auf die Schreiben der Verwaltung reagiert und das Grundstück sieht weiter verwahrlost und schäbig aus. Die Gemeinde hofft, dass sie mit dem neuen KOB weiter gegen die Eigentümer vorgehen können.
- Manfred Handke weist die Gemeinderatsmitglieder auf den Inhalt Ihrer Mappen betreffs der Einladungen zur nächsten gemeinsamen Ausschusssitzung hin.
- Herr Alert erkundigt sich, wer den Antrag auf Ehrensold stellt.

13. Anträge der Fraktionen

Keine Wortmeldungen.

Herr Handke schließt die Gemeinderatssitzung

INFORMATION zur Fäkalienabfuhr 2022

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

die Firma Kanalservice Goldhahn, Hainrode führt in der Zeit

**vom 19. September 2022
bis 07. Oktober 2022**

die geordnete Fäkalienabfuhr 2022 in Werther OT Mauderode durch.

Unabhängig davon wird bei dringendem Bedarf nach vorheriger Anmeldung beim Abwasserzweckverband die Fäkalienabfuhr durchgeführt:

Telefon: 03 63 31/33 31

Durch den AWZV wird nochmals darauf hingewiesen, dass die Schlammkammer der Grundstückskläranlage geräumt wird, durchschnittlich 1 m³ pro Person und Jahr.

gez. K. Wulf

Geschäftsstellenleiterin

NICHTAMTLICHER TEIL

Danksagung

Wir möchten uns bei allen Sponsoren, Helfern und Unterstützern unseres Reitturiers in Immenrode recht herzlich bedanken. Ohne diese Unterstützung wäre so eine Veranstaltung nicht möglich. Es war ein rund um tolles Wochenende mit gutem Sport bei herrlichem Wetter. Wir konnten zahlreiche Besucher an fünf Tagen begrü-

ßen und freuen uns jetzt schon nächstes Jahr Ende Juni wieder durchzustarten. Wir freuen uns in Immenrode wieder Reiter aus ganz Deutschland und pferdebegeisterte Zuschauer von klein bis groß begrüßen zu dürfen.

Der LRV Immenrode e.V.



Sommerfest in der Tagespflege der Diakonie Günzerode



Endlich konnten wir unser traditionelles Sommerfest in der Tagespflege wieder feiern.

Es war ein herrlicher Tag mit vielen Überraschungen und Highlights.

Wir danken herzlichst Frau Erika Hoyer aus Günzerode, die uns mit ihrer Gitarre und Gesang einen unterhaltsamen und lustigen Vormittag schenkte. In gelassener Stimmung konnten unsere Gäste dann beim Grillen den weiteren Tag genießen.

Ebenso danken wir Frau Sina Gülland aus Großwechungen, die uns als Bauchredne-

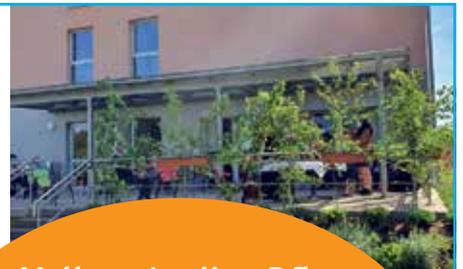
rin mit ihren Freund Oskar Anekdoten aus dem Alltag erzählte und uns damit herrlich zum Lachen brachte.

Bei viel Sonnenschein ließen unsere Gäste mit bunten Ballons ihre guten Wünsche gen Himmel steigen, und auf einer Leinwand hat sich jeder als Erinnerung an diesen Tag verewigt.

Leider ging der Tag viel zu schnell zu Ende. Aber einen Grund zum Feiern gibt es ja immer wieder. 😊

Andrea Bachmann
und das Team der Tagespflege

Diakonie SOZIAL STATION Günzerode



Helfen mit
Wort und Tat

- Vollstationäre Pflege
- Kurzzeitpflege/
Verhinderungspflege
- Tagespflege
- ambulante Pflege
- Pflegeberatung
- Demenzbetreuung



Ihre Ansprechpartner:
Andrea Bachmann
(Pflegedienstleiterin ambul. Pflege + Tagespflege)

Robert Hippmann
(Pflegedienstleiter Stephanushaus)



Am Hagen 4 • 99735 Günzerode • Telefon 036335-29090
www.diakoniewerk-west.de

Verstärkung für die Einsatzabteilung der Feuerwehren in der Gemeinde



Ich wünsche M. Denner, S. Glaser, D. Graßenick, J. Koch, M. Riedel, J. Scheler gutes Gelingen bei den Anforderungen des Feuerwehrdienstes und das sie immer gesund von den Einsätzen zurückkehren.
Du hast auch Interesse am Feuerwehrdienst? Dann melde dich einfach bei deiner Feuerwehr!

Die Feuerwehren können sich über 6 neue Feuerwehrfrauen und Männer in den Einsatzabteilungen freuen. In den zurückliegenden Wochen haben diese ihre 70-stündige Grundausbildung absolviert. Ihnen

wurde durch die Kreisausbilder alle wichtigen Grundlagen des Feuerwehrdienstes in Theorie und Praxis gelehrt. Alle sechs Kameradinnen und Kameraden konnten die Prüfung erfolgreich ablegen.

*gez. Steffen Schmidt
Ortsbrandmeister*



AWO | Wir sind für Sie da!

<p>Sozialstation Bleicherode</p> <p>Braustraße 4 • 99752 Bleicherode Fax 036338 - 30025 Mail info@awo-bleicherode.de</p> <p>☎ 036338 42447</p>	<p> Küche mit Herz Bleicherode</p> <p>Löwentorstraße 33 • 99752 Bleicherode Fax 036338 - 48773 Mail info@awo-schulkueche.de</p> <p>☎ 036338 597651</p>	<p>Sozialzentrum Heringen</p> <p>Burgweg 1 • 99765 Heringen Fax 036333 - 71018 Mail info@sozialstation-heringen.de</p> <p>☎ 036333 7100</p>
--	---	---

Grund-, Behandlungs- & Tagespflege • Hauswirtschaftliche Unterstützung • Betreuung, Begleitung, Beratung & Unterstützung • Schul- & Kita-Speisung • Essen auf Rädern

www.awo-kv-ndh.de

Mesut Grill-Döner-Pizza Haus

Döner pizza Nudeln Schnitzel Salate

**Bahnhofstraße 3
99735 Werther
03631-6588948
0160-5731736**

Wir liefern nach: Werther, Kleinfurra, Nohra, Wollersleben, Hain Wolframshausen, Wernode, Großfurra, Hainrode, Günzerode, Hesserode, Wipperdorf, Großwechungen und Nordhausen

facebook.com/
LePetitSchroeter

Mammographie-Screening Thüringen Nord West wieder mit MAMMOBIL in Nordhausen



Das gesetzliche Programm zur Früherkennung von Brustkrebs wird allen **Frauen zwischen 50–69 Jahren** zweijährlich angeboten. Brustkrebs ist in Deutschland die häufigste Krebsart bei Frauen. Mindestens jede zehnte Frau erkrankt im Laufe ihres Lebens daran, die meisten nach dem 50. Lebensjahr.

Am Programm teilnehmen können alle Frauen zwischen 50 und 69 Jahren, die ihren ersten Wohnsitz in Thüringen ha-

ben. Jede dieser Frauen erhält derzeit eine persönliche Einladung per Post mit einem Terminvorschlag zur Mammographie. Die **Kosten der Untersuchung werden von allen gesetzlichen und privaten Krankenkassen übernommen**, eine **Überweisung ist nicht erforderlich**.

Das Mammographie-Screening ist natürlich keine einmalige Aktion. Besonders wenn neben der Krebsvorsorge beim Frauenarzt der regelmäßigen zweijährlichen

Einladung zum Mammographie-Screening erfolgt wird kann Brustkrebs rechtzeitig entdeckt werden.

Das Mammobil steht zwischen dem 06.07.2022 bis November 2022 in Nordhausen wie auch vor 2 Jahren wieder auf dem Bahnhofplatz. Es werden die Frauen wohnhaft in den **Postleitzahlen 99734 Nordhausen, 99765 Heringen, 99735 Werther, 99755 Ellrich und 99768 Harztor** dorthin eingeladen.

Die Programmverantwortlichen Ärzte des Mammographie-Screening Thüringen Nord West empfehlen: „Nehmen Sie an diesem gesetzlichen und von allen Krankenkassen finanzierten Brustkrebs-Früherkennungsprogramm teil“

Näheres können Sie unter www.Screening-Thuringen-NordWest.de oder unter **Tel.: 036 43/74 28 00** erfahren.

Peggy Rauche
Mammobil-Planung

ST. ECKHARDT
TRANSPORTE & CONTAINERSERVICE

- Container-Bereitstellung
- fachgerechte Entsorgung von Bauschutt, Erdaushub, gemischte Baustellenabfälle, Baumschnitt u. v. a. m.
- Anlieferung von Kies, Sand, Mutterboden und Schotter
- Ausführung von Bagger- und Abrissarbeiten

Telefon:
03 63 38-4 46 45

Werkstraße 120 • 99759 Sollstedt
www.eckhardt-transporte.de

Hausmeisterservice
Mario Bahr

- Rasenpflege
- Heckenschnitt
- Gehwegpflege
- kleine Abrisse
- Kleinreparaturen
- Alles rund ums Haus

Weiteres gern auf Anfrage!

Dorfstraße 23 • 99735 Werther
Telefon 0176-20 081 246



Wir sind die Top Adresse für EU-Neuwagen und Jahreswagen mit Mega Preisvorteil.

In unserer Meisterwerkstatt bieten wir Ihnen preiswerten Werkstattservice für alle Fahrzeugtypen. Reifen/Wartung/Bremse/HU-AU/ Karosserie/Unfall/Scheibentausch und Reparatur, und vieles mehr...

Rufen Sie doch einfach mal an ☎ **03 63 38/6 26 05**

Ford Autohaus Stietz GbR
Gewerbesiedlung 3
99752 Bleicherode/OT Obergebra
www.autohaus-stietz.de

Hebammenpraxis „RUNDUM“

Familienhebamme

Rautenstraße 32 • 99734 Nordhausen
Christiane Dörnbrack
0176/23 640 234
Marlies Matthes
0173/3 622 403

Bauelemente **Gerold**

Fa. REINHARDT

Fenster • Türen • Rolläden • Markisen • Wintergärten
SANITÄR - HEIZUNG - KLIMA - SOLARTECHNIK

Hauptstr. 65 • 99735 Großwechungen • Telefon 03 63 35-42 50 • Fax 4 25 24
Servicetelefon 01 72-5 10 49 66 + 01 72-3 61 04 31

Land-Waren-Haus
Flarichsmühle
bei Großwechungen

Flarichsmühle 1
Telefon 03 63 35-407 97
www.flarichsmuehle.de
Öffnungszeiten
Mo geschlossen
Die – Fr 13 – 18:30 Uhr
Sa 9 – 14 Uhr

Tier- & Reitsportbedarf
Futter, Eisenwaren, Naturkost,
Säfte, Deko & Geschenke



NEU im Helmetal-Kurier – Pinnwand für Vereine

Hier können Vereine und Gruppen aus der Gemeinde Werther, die regelmäßig zusammenkommen, ihre Treffen veröffentlichen. Das gibt einerseits den Vereinen die Möglichkeit, sich einer größeren Öffentlichkeit unserer Gemeinde zu präsentieren und andererseits den poten-

ziellen Interessenten die Chance für sich, unter dieser Vereinsvielfalt auf einen Blick das neue passende Hobby zu entdecken. Diese Pinnwand wird in jeder Ausgabe des Helmetal-Kuriers erscheinen und wir hoffen, dass sie im Septemberkurier um einiges länger sein wird als in der heuti-

gen Startausgabe. Für Meldungen zur Eintragung reicht eine Mail an die Redaktion gemeinde@gemeinde-werther.de mit den Entsprechenden in der Pinnwand ersichtlichen Angaben.

Susanne Schickschneit

Bezeichnung	Name	Ort	Zeit	Kontakt	Anmerkung
Chor	Frauenchor Nova Cantica	Großwechungen FFW, Hauptstraße 30	Mittwoch 20 Uhr	Susanne Schickschneit Tel. 0151/53246746	auch Herren sind uns herzlich willkommen
Sport	Sportgruppe Immenrode	Immenrode, Dorfgemeinschaftshaus, Dorfstraße 29	Mo oder Mi 19 Uhr	Steffen Wolter Tel. 0176/24209242	Aufbau und Erhaltung von Muskelkraft und Beweglichkeit
Kartenspiel	Landfrauen	Großwechungen, Alte Gemeindeverwaltung, Hauptstr. 30	Mi 14täg. 15 Uhr	Elke Malura Tel. 036335 4 04 23	Karten spielen und Gespräche



Wie gerne gehe ich mit meinem Hund am Schern spazieren, bevor ich mein Kind aus dem Kindergarten abhole.

„Mein Schern„

Die Bäume, die Früchte tragen, die Blumen die am Rand wachsen – eine Idylle, wenn da nicht auch der Müll wäre.

Vor einigen Jahren fand ich einen Wanderschuh mitten am Straßenrand, der zweite war nicht da. So fing es an, dass ich überlegte wer einen Schuh dort ablegt. In den Jahren sah ich fast alles dort liegen, wenn nicht alles blüht, entdecke ich freilich noch viel mehr.

Neuerdings hat jemand dem Schern ein Klo geschenkt. Es ist in einer Baumarkttüte und könnte so auch abgeholt werden. Also wer ein Klo benötigt, dort liegt eins kostenlos. Vielleicht braucht ja jemand auch einen fast leeren Farbeimer oder Bezüge fürs Bett?

Zugezogene (wie mein Mann :)) kennen den Schern nur durch „da war doch mal was mit den Wasser?!,“ aber es ist eine Reise wert. Man fährt in Richtung Großwechungen von der B80 und biegt gleich in den Schern ab. Hinter der Bushaltestelle kann man gut parken und wer Lust hat nimmt ein Tütchen mit und wird kleinere Sachen



wie: Zigarettenschachteln, Flaschen, Besteck, usw. überall finden.

Wer Interesse an den größeren Sachen hat, ist auch willkommen.

Ich danke den Gebern für die vielen bunten Sachen in der schönen Natur. Die drei Blumentöpfe und die kaputte Puppe habe ich jedoch schon mitgenommen, aber ihr werdet sicher noch was für euch Passendes finden.

Jane Starke

Anzeige schalten?

Telefon 0 36 31.46 98 00 oder info@lepetit-ndh.de

www.gemeinde-werther.de



- Maurer- & Betonarbeiten
- Fliesenlege- & Pflasterarbeiten
- Beton- & Brückenbau
- Hoch- & Tiefbau
- Gerüst- und Holzbau

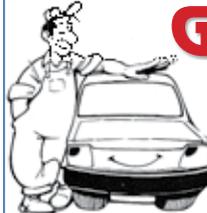
Registriert als Fachbetrieb für **Asbestsanierung**

www.bauunternehmen-kirchner.de

Harzstraße 58 • 99734 Nordhausen • Telefon 03631/46 08 90-3 • Fax 46 08 90-1

Autoservice

Gülland



Macht dir dein Auto Kummer, dann wähle diese Nummer

03 63 35-2 85

Hesseröder Straße 2 • 99735 Großwechungen

AUFRUF ZUR BLUTSPENDE

BLUTSPENDEZENTRALE

Südharz Klinikum Nordhausen gGmbH
www.blutspende-nordhausen.de



Dr.-Robert-Koch-Straße 39 | 99734 Nordhausen | Telefon 0 36 31 / 41-24 50

SÜDHARZ KLINIKUM NORDHAUSEN gGmbH in der Blutspendezentrale Ebene 3

- jeden Montag von 07:30 – 19:00 Uhr*
- jeden Freitag von 07:30 – 11:00 Uhr*

*ausgenommen sind Feiertage

SAMSTAGSTERMIN

Sa. 13.08.22 08:00 – 12:00 Uhr SÜDHARZ KLINIKUM NORDHAUSEN

Mi. 17.08.22 07:30 – 12:00 Uhr SÜDHARZ KLINIKUM NORDHAUSEN



LANDKREIS NORDHAUSEN

04.08.22	15:00 – 19:00 Uhr	ehemaliges Förderzentrum Bleicherode
09.08.22	16:00 – 19:00 Uhr	Vereinshaus (ehemaliger Konsum) Bielen
18.08.22	14:00 – 18:00 Uhr	Agrargenossenschaft Heringen e.G. Heringen
24.08.22	15:00 – 19:00 Uhr	Regelschule Hainleite Wolframshausen
30.08.21	15:00 – 19:00 Uhr	Sportlerheim – Sportplatz Bleicherode
31.08.22	14:30 – 19:00 Uhr	Oberschule Ellrich

ACHTUNG! Zurzeit sind kurzfristige Terminänderungen möglich,
 siehe unter: www.blutspende-nordhausen.de.
 Wir bitten um Ihr Verständnis.



Deutsches
 Rotes
 Kreuz

DRK-Kreisverband Nordhausen e. V. Telefon 0 36 31 / 47 53-0 | www.kv-nordhausen.drk.de
 DRK Kyffhäuserkreisverband e.V. Telefon 0 36 32 / 65 15-0 | www.drk-kyffhaeuserkreis.de



Seniorensommerfest auf dem Sportplatz in Werther



Ermöglicht wurde das Seniorensommerfest durch eine unkomplizierte und kooperative Zusammenarbeit mit dem Organisationsteam des VfB. Die tüchtigen Helferinnen Birgit, Steffi, Annalena, Claudia, Sandra, Nicole und Uta sorgten für einen reibungslosen Ablauf bei der Versorgung im Festzelt. Für die Technik übernahmen Marvin und Peter die Verantwortung. Nur mit einem verlässlichen Team ist ein solches Fest zu stemmen und deshalb gilt allen Kuchenbäckerinnen, Helferinnen und Helfern meine Hochachtung und mein Dank für ihren Einsatz in der Freizeit.

Anlässlich der Feierlichkeiten zum Jubiläum des Sportvereins VfB Werther 1920 e.V. fand auch ein Seniorensommerfest statt. Bei schönem Wetter trafen sich über 60 Seniorinnen und Senioren im Festzelt, um einen gemütlichen Nachmittag zu verbringen. Bei Kaffee, Kuchen, gebacken von Mutti's kleiner Fußballspieler und musikalischer Umrahmung freuten sich die Seniorinnen und Senioren über so manches Wiedersehen, schwelgten in Erinnerungen, genossen einfach eine Zusammenkunft in diesem Rahmen. Mit Auftritten der „Smarties“ und der „WKV-Kids“ präsentierte sich der Nachwuchs des Wertherschen Karnevalsvereins und bereicherte den Nachmittag. Dafür ein großes „Dankeschön“ an Frau S. Kraft und Frau J. Bode. Als musikalischer Höhepunkt trat der Männerchor „Eintracht“ aus Sundhausen auf. Unter der Leitung des Dirigenten Herrn V. Getz kamen sie nicht um eine Zugabe herum. Auch ihnen möchte ich dafür herzlich danken. Es war ein gelungener Nachmittag, so die Resonanz vieler Gäste, der sicher seine Fortsetzung im nächsten Jahr findet. Angestrebt wird dies auf jeden Fall vom Vor-

sitzenden des VfB und der Ortsteilbürgermeisterin.

R. Knopf / Ortsteilbürgermeisterin



unsere Leistungen

PHYSIOTHERAPIE
DANNY RUPPERT
staatlich geprüfter Physiotherapeut

Öffnungszeiten
Mo-Do 7 - 20 Uhr
Fr 7 - 18 Uhr
Sa nach Vereinbarung

- KG-Bobath für Kinder und Erwachsene
- Manuelle Therapie
- Krankengymnastik
- Manuelle Lymphdrainage
- Fußreflexzonenmassage
- Naturmoorpackungen
- Massagen
- Elektrotherapie
- Hausbesuche
- Rückenschule
- Autogenes Training

Alle Kassen

Straße der Einheit 106 · 99752 Wipperdorf · Telefon 03 63 38-59 99 80

WIEGAND WBS
Bau- und Sanierungs GmbH

Hochbauarbeiten
Tiefbauarbeiten
Bausanierungen

Hollandstraße 1 • 99735 Großwechungen
Telefon 03 63 35-403 72
wiegandbausan@t-online.de

Hubertus BERND Inh. Christian Bernd

SANITÄR
HEIZUNG
SOLAR

Friedrichstraße 74
99759 Großblohra

Unsere Leistungen

- Heizungsinstallation
- Regenerative Energien
- Komplettbäder
- Sanitärinstallation
- Alters- und behindertengerechte Bäder

Ihr Fachmann vor Ort – seit 1985

Telefon 03 63 38-6 04 47 • Fax 03 63 38-4 31 23
hubertus@t-online.de • www.hubertus-bernd.de



Liebe Kinder des Pfarrbereiches Großwechungen,

Ende dieses Monats beginnt schon wieder die Schule und einige große Kindergartenkinder bekommen ihre Zuckertüte. Damit beginnt ein neuer aufregender Lebensabschnitt – **Ihr werdet Schulkinder.**

Dieser große Tag wird der letzte Samstag im August sein.

Am **Sonntag, den 28. August 2022** laden wir alle Kinder und Familie um **14.30 Uhr** in die Kirche nach **Großwerther** ein.

„Jan und Henry“ haben wieder ein spannendes Geräusch für euch.

Im Anschluss sind für alle Kakao und Kaffee im Pfarr-

garten (bei schlechtem Wetter im Pfarrhaus) vorhanden und wir würden uns freuen, wenn die „Kuchenreste“ von der Party mit uns geteilt werden.

Da wir auch ein kleines Geschenk für die Schulstarter besorgen wollen, melde dich bitte bis zum **17.08.2022** an.

Bis dahin eine gesegnete Zeit und erholsame Ferientage.

Deine Doreen Bruchmann (mit Maus) und der Gemeindegliederkreis Großwerther mit Frau S. Tietze

Die Kinderkirche in Großwechungen startet am Donnerstag, den 8. September um 16.00 Uhr in Großwechungen im Pfarrhaus.

Weitere Termine: 22.9., 6.10., 3. + 17.11.

Doreen Bruchmann



Foto: Dirk Schröter



*Sie hatten eine schöne Hochzeit?
Dann bedanken Sie sich doch
mit einer Anzeige
im Helmetal Kurier!*



Foto: Dirk Schröter

Fahrdienste Thomas Husung

 036 334 / 59 674

99752 Bleicherode OT Wolframshausen

Krankenfahrten / Rollstuhlfahrten

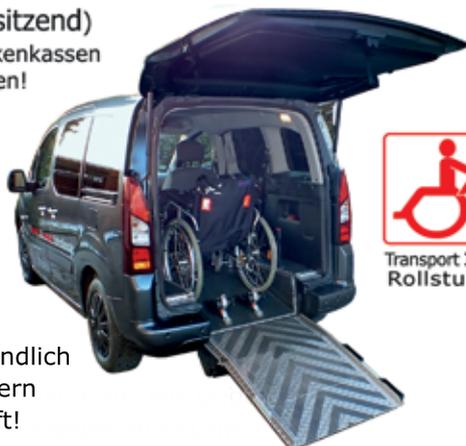
- Fahrten zur Dialyse, Chemo- o. Strahlentherapie
- Rollstuhlfahrten (Rollstuhl kann gestellt werden!)
- Krankenförderung (sitzend)
Abrechnung mit allen Krankenkassen
oder Berufsgenossenschaften!



Ihre Fragen

Wie/Wo erhalte ich einen
Verordnungsschein für
eine Taxifahrt zum Arzt,
ins Krankenhaus oder
zur REHA?

Rufen Sie uns ganz unverbindlich
an, wir geben Ihnen sehr gern
zu all Ihren Fragen Auskunft!



Transport **IM**
Rollstuhl



**Spende Blut,
rette Leben!**

DANKE!!!!!!!

Vom Nichtschwimmer zum Schwimmer



und Erzieher! Das bestärkt uns auch weiterhin mit unseren Kindern an dieser wichtigen Aufgabe zu arbeiten, denn darüber hinaus erreichen die Kinder eine neue Stufe vom Selbstbewusstsein und werden als Gruppe enorm geformt. Wir hoffen, dass wir auch künftig auf diese Art und Weise verfahren und unsere nächsten Schulanfänger genauso stolz auf sich sein können wie die bisherigen.

Team Schlauberger
vom Abenteuerland

„Hurra, wir haben es geschafft“

Wir leben nun 11 Jahre im Abenteuerland und unsere KITA bietet uns alle Möglichkeiten zur körperlichen Betätigung. Daher haben wir uns auf die Fahne geschrieben, die pädagogische Ausrichtung der Einrichtung auf Bewegung auszulegen. Das Erlernen der Schwimmtechnik ist für uns ein ganz wichtiges Anliegen. **Schwimmen können, rettet Leben!**

Seit dieser Zeit organisieren wir für unsere künftigen Schulanfänger einen Schwimmkurs, der von den Erziehern der Schlaubergergruppen begleitet wird.

Finanziert wird jeder einzelne Kurs von den entsprechenden Eltern. Sehr großzügig unterstützt uns und die Familien hierbei die Gemeinde, unser Träger. Die gesamten Transportkosten werden übernommen, indem uns für jegliche Wege die Elektroautos zur Verfügung gestellt werden. Dafür möchten wir uns an dieser Stelle im Namen der Kinder und Eltern ganz besonders bedanken.

In diesem Jahr waren wir echt glücklich, dass wir für unsere 23 Schulanfänger einen Kursplatz im Badehaus Nordhausen buchen konnten. Der Geschäftsführer, Herr Eisenschmidt, kommt uns immer sehr entgegen mit der gesamten Planung, obwohl er hier durch den Coronavirus seine Probleme hat. Auch seine Mitarbeiter und die Bademeister sind sehr bemüht und stehen uns immer mit Rat und Tat zur Seite. Drei Kurse wurden in diesem Kitajahr durchgeführt. Ein echter Kraftakt! Denn der Betrieb in unserer Kindeinrichtung muss auch weiter reibungslos verlaufen und entsprechendes Personal muss vorhanden und einsetzbar sein. Keine einfache Aufgabe!

Dennoch, wir haben es mit Bravour geschafft. Alle Kinder wurden vom Nichtschwimmer zum Schwimmer gekürt. Eine tolle Leistung!! Welch glückliche Kinder, welch glückliche Eltern



Becker
LOHNUNTERNEHMEN

- ◆ landwirtschaftliche Dienstleistungen
- ◆ Drainage- und Gewässerbau
- ◆ Baggerarbeiten
- ◆ NEU: mobile Baumstumpfräse

Becker Lohnunternehmen GmbH • Am Mühlweg 12 • 99735 Werther
Telefon 03631/979607-0 • Fax 03631/ 979607-9 • www.lu-becker.de

QUENTIN

Früher an
Später denken!

**Deutsche
Vermögensberatung**

Büro
Isabel Krone
Bachstr. 11a · Großwechungen
Telefon 0172 3576846
Isabel.Krone@dvag.de

Bei finanziellen Fragen in allen Lebenslagen!

In Haferungen war was los!



Unser Sommerfest machte seinem Namen bei wahrhaftigem Sommerwetter alle Ehre und fand regen Anklang. Es wird Zeit Danke zu sagen.



Der Dank gilt allen Gästen, die sich auf den Weg zu uns gemacht haben, um mit uns den Sommer zu feiern. Natürlich danke ich



unseren Sponsoren: Autoservice Gülland, WATEC BAU Nordhausen, KFZ Meisterbetrieb Nils Herrmann, Nordthüringer Volksbank eG, Wechsunger Agrar GbR, Panem Backstube GmbH, Autohaus Pfützenreuter GmbH & Co KG, RCI Traut, Bestattungsinstitut Westerhausen, Janus Baustoffe & Zubehör, REWE Marcus Schlese oHG und Wechsunger Agrargesellschaft mbH.

Ohne die Sponsoren wäre das Fest so nicht möglich gewesen.





Elektrotechnik Finger

Meisterbetrieb

Thomas Finger
Hinterdorfstraße 39
99735 Großwechungen

☎ 03 63 35-401 75
☎ 03 63 35-3 87 67
☎ 01 71-826 7805



Steffen Kabelitz

Allianz Generalvertreter

Bochumer Straße 157 | 99734 Nordhausen
Telefon 036 31-98 20 48 | Fax 47 28 30
Mobil 01 51-14 71 84 28
steffen.kabelitz@allianz.de

privat:
Bachstraße 3 | 99735 Werther
Telefon 036 31-60 32 34

Bürozeiten
Mo + Mi 14 bis 18 Uhr | Die + Do 09 bis 12 Uhr
und nach Terminvereinbarung





Ein großes Dankeschön an Manfred Handke und den Gabentisch Herzberg e.V.-Team Haferungen für die Erbsensuppenaktion im Vorfeld zu Gunsten unserer Veranstaltung.



Herzlichen Dank auch an folgende Unterstützer: Freiwillige Feuerwehren Haferungen und Großwechungen, Partyservice „Zum Dorfkrug“, Pinguin Mobil, Kremserfahrer aus Schiedungen und Pützlingen,

Treckerfreunde Steina e. V., Nova Cantica, Johanniter-Unfall-Hilfe e. V./Katrin Heidelberg, alle Kuchenbäckerinnen, Apex Bäuerliche AG, DJ Micha, Flarichsmühle Handel Lücke KG und Reprotechnik Outfit und Werbung GmbH.

Vielen Dank an die Gemeinde Werther und den Bauhof der Gemeinde Werther für die Vor- und Nachbereitungen.

Dem Organisationsteam danke ich vor allem für den Ideenreichtum und die Zuverlässigkeit. Es besteht Wiederholungsbedarf in 2023, wenn es heißt: „830 Jahre Haferungen“.

Viele Grüße und bis bald!

Anne-Katrin Wolter
Haferungen Ortsteilbürgermeisterin

Termine Veranstaltungskalender 2022 – Stand 14.07.2022

22. – 26.08.2022	Talent-Campus in Werther
26. – 28.08.2022	Sportfest Großwechungen
01.10.2022	Werther – Kirmestanz der Vereine in der Turnhalle Großwerther
02.10.2022	Großwerther – Kirmes-Erbsensuppenstraßenverkauf zu Gunsten eines gemeinnützigen Projektes
08.10.2022	Kleinwerther ab 9 Uhr Kirmesumzug und ab 19 Uhr Kirmestanz im Haus des Vokes
08.10.2022	Kleinwerther – Kirmes-Erbsensuppenstraßenverkauf zu Gunsten eines gemeinnützigen Projektes
12.11.2022	Schrottsammelaktion zur Spielplatzaufwertung in Werther
26.11.2022	Weihnachtsmarkt der Vereine in Werther

**Redaktionsschluss für die September-Ausgabe:
12. August 2022**

Steuern? Wir machen das.

VLH. zertifiziert
nach DIN 7700

Beratungsstellenleiterin **Heidrun Schmidt**
Grimmelallee 10 b
99734 Nordhausen
☎ 0 36 31-98 02 38

Bürogemeinschaft
Heidrun & Mario Schmidt
Halle Kasseler Str. 43
99759 Sollstedt
☎ 03 63 38-18 95 03/02

Als **Einkommen-Steuer-Experten** sind wir für Sie da.

VLH
Vereinigte
Lohnsteuerhilfe e.V.
LOHNSTEUERHILFEVEREIN



www.vlh.de

Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

Zeit über 125 Jahren
Maßschneiderei Zelle



Inh. Karola Jacobi
Damenschneidermeisterin

Wir fertigen nach Ihren Wünschen

- Maßbekleidung für Damen und Herren
- Änderungen aller Art, Lederreparaturen
- Näherei, Dekoration und Wäsche

Kranichstr. 8 (Eingang Blasikirchplatz) | 99734 Nordhausen
Telefon/Fax 036 31-98 42 04 | privat 03 63 32-7 06 59



- Kaminholz
- Staatlich zertifizierte Baumkontrolle
- Baumpflege
- Extrembaumfällung & Entsorgung

Martin Kluczkowski | Forstwirt | Wechsunger Weg 10
99735 Werther | Telefon 03631-601236 | Fax 476774

www.wood-master-werther.de

Klein- Klär- Anlagen
SBR, Neubau, Beratung
Festbett, Wurfbett, Angebote
Filtergraben, & Nachrüstung, Fachplanung
Pflanzentrübe usw., Begrüchtung, Bauüberwachung

AQUA-PLANING TH

99721 Nordhausen - Postfach 10 01 29

036334 - 59812 / 0171 - 5264643 / aquaplaning@t-online.de

KINIG
SCHORNSTEINTECHNIK GmbH und Co KG

- Neubau
- Sanierungen
- Schornsteinköpfe
- Verkleidungen

Obersachswerfer Straße 3
99755 Gudersleben

Telefon 036332-71432 • Fax 71481

AUGUST 2022



KIRCHLICHE NACHRICHTEN aus dem Pfarrbereich Ellrich/Mauderode

Tag	Uhrzeit	Ort	Veranstaltung
Mittwoch 3. August	15.00 Uhr	Appenrode, Gemeinderaum	Gemeindenachmittag
	17.00 Uhr	Sülzhayn	Gesprächskreis (Ausflug)
Donnerstag 4. August	10.00 Uhr	Ellrich, SOWENO-Seniorenheim	Andacht
Samstag, 6. August	14.00 Uhr	Ellrich, Frauenbergskirche	Gottesdienst zur Goldenen und zur Diamantenen Konfirmation
	18.00 Uhr	Woffleben, Kirche	Gottesdienst
Sonntag 7. August <i>8. Sonntag nach Trinitatis</i>	09.30 Uhr	Mauderode, Kirche	Gottesdienst
	11.00 Uhr	Appenrode, Kirche	Gottesdienst
	14.00 Uhr	Ellrich, Hospitalkirche	Gottesdienst zur Eisernen Konfirmation und zur Gnadenkonfirmation
Dienstag 9. August	10.30 Uhr	Ellrich, Seniorenwerk Asternhof	Andacht
	14.00 Uhr	Mauderode, Agrar GmbH	Gemeindenachmittag
	15.30 Uhr	Werna, Dorfgemeinschaftshaus	Seniorensingen
Mittwoch, 10. August	15.00 Uhr	Woffleben, Gemeinderaum	Gemeindenachmittag
	16.30 Uhr	Sülzhayn, Curata Mehrgenerationenhaus	Andacht
Donnerstag 11. August	15.00 Uhr	Gudersleben, Lindengut	Gemeindenachmittag
Sonntag 14. August <i>9. Sonntag nach Trinitatis</i>	09.30 Uhr	Sülzhayn, Kirche	Gottesdienst
	11.00 Uhr	Ellrich, kath. Kirche	Gottesdienst
	14.00 Uhr	Werna, Kirche	Gottesdienst
Mittwoch 17. August	15.00 Uhr	Ellrich, Gemeinderaum	Gemeindenachmittag
Sonntag 21. August <i>10. Sonntag nach Trinitatis</i>	9.30 Uhr	Ellrich, kath. Kirche	Gottesdienst
	11.00 Uhr	Woffleben, Kirche	Gottesdienst
	14.00 Uhr	Appenrode, Kirche / unter der Linde	Gottesdienst
Sonntag 28. August <i>11. Sonntag nach Trinitatis</i>	9.30 Uhr	Sülzhayn, Kirche	Gottesdienst
	11.00 Uhr	Mauderode, Kirche	Gottesdienst
	14.00 Uhr	Gudersleben, Kirche	Gottesdienst

Die Junge Gemeinde trifft sich nach Verabredung.

Der Kirchenchor trifft sich mittwochs um 17.00 Uhr. Infos bei Christine Heimrich (Tel. 03 63 31/4 63 72).

Die Bibelstunde der Landeskirchlichen Gemeinschaft trifft sich immer am Dienstag um 19.30 Uhr im Gemeindehaus Sülzhayn und am Mittwoch um 19.30 Uhr im Pfarrhaus Ellrich.

Weitere Informationen zu einzelnen Veranstaltungen erhalten Sie im Gemeindebüro des ev. Pfarrbereiches Ellrich, Tel. 03 63 32/72 98 15 (mittwochs, 9.00 bis 12.00 Uhr; donnerstags 14.00 bis 17.00 Uhr). In dringenden Fragen erreichen Sie Pfarrer Lenz unter der Telefonnummer: 0152/54 78 09 96.

Bettina Onnen aus dem Pfarrbüro Ellrich

Bestattungsinstitut Torsten Engelhardt

- Erd-, Feuer-, See-, Friedwald-, Diamant- und Brillantbestattung
- Vorsorge zu Lebzeiten
- kostenlose Hausbesuche
- Wir erledigen gerne alle Formalitäten für Sie!
- 24 Stunden Rufbereitschaft!

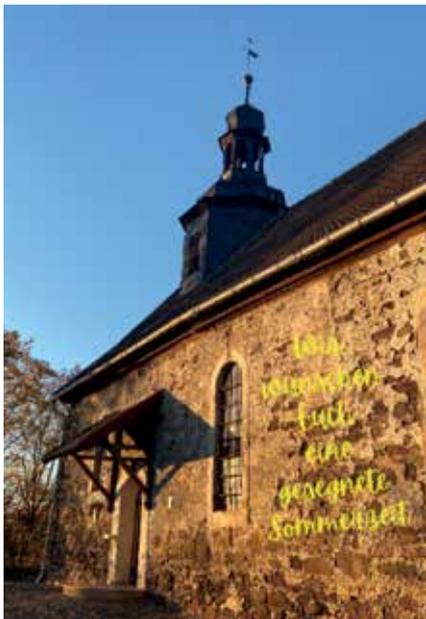
Am Burgberg 9a
99755 Ellrich
Telefon (03 63 32) 2 06 50

Filiale Nordhausen
Altendorf 12
Telefon (03 63 32) 2 06 50



Steinmetzbetrieb Reimann

Kalistraße 10
99759 Sollstedt
Telefon 03 63 38-6 38 30
natursteinbetrieb.reimann@web.de



*Sie hatten einen runden Geburtstag?
Dann bedanken Sie sich doch mit einer Anzeige im Helmetal Kurier!*



GAIL
OBERFLÄCHENBEHANDLUNG

- Sandstrahlen
- Glasperlenstrahlen
- Korrosionsschutz
- Trockeneisstrahlen

Industrie-lackierungen

Gail Oberflächenbehandlung GmbH
Harzstraße 11a, 99755 Elbnich 1 | Tel.: (03 63 32) 7 28 85
E-Mail: info-gail@gogmail.com

In eigener Sache

- Bilder bitte so groß wie möglich lassen!
- Bilder mit einer Auflösung von mind. 300 dpi abspeichern!
- Bitte keine Bilder in ein Word-Dokument einbinden, statt dessen bitte als JPG-Datei separat schicken.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

*Dirk Schröter,
le petit*

Baustellenservice
ULF PISTORIUS

- Abrisse
- Bagger- und Erdarbeiten
- Tiefbaudienstleistungen
- Baustellentransporte

Wofflebener Str. 2 • 99755 Gudersleben
Telefon 03 63 32-7 21 88 • Fax 7 22 89
Mobil 01 74-5 44 99 80
info@baumaschinist24.de

www.baumaschinist24.de

Fleischerei
Uwe Hilpert

Öffnungszeiten

Montag	Ruhetag
Die – Fr	8 – 12:30 Uhr
	15 – 18 Uhr
Samstag	8 – 11 Uhr

Hinterstraße 10 • 99735 Werther
Telefon 03631-603429 • Fax 479073

SHS SÜDHARZER HYDRAULIK SERVICE GmbH

Hydraulik - Pneumatik - Industrietechnik Reparatur von Hydraulikkomponenten
Vertrieb und Einbau von Bewässerungstechnik

Walther Rathenau Straße 7
99734 Nordhausen
Telefon 0 36 31/4 70 65 50
Telefax 0 36 31/4 70 65 54
info@shs-hydraulikservice.de
www.shs-hydraulikservice.de

**Wir sind umgezogen!
Neue Adresse:
Walther Rathenau Straße 7**

TIERARZTPRAXIS
Heidrun Mackerodt

Dorfstraße 2
99735 Werther/OT Immenrode
Telefon 03 63 35-4 06 70

Sprechstunden

Montag – Donnerstag	10 – 11 Uhr
	18 – 19 Uhr
Freitag und Samstag	10 – 12 Uhr
...und nach Vereinbarung	

1. fachgeprüftes Bestattungsinstitut
in Stadt- und Landkreis Nordhausen

Robert Baumgarten

- Erd-, Feuer-, See- und Friedwaldbestattungen
- Überführungen im In- und Ausland
- Erledigung aller Formalitäten
- Tag- und Nachtservice
- Bestattungsvorsorge

Hallesche Str. 61 • 99734 Nordhausen
www.bestattungshaus-baumgarten.de

03631-60 06 09
Fax 03631-60 06 10

Bestattungsinstitut
Westerhausen

- Erd- und Feuerbestattungen
- pietätvolle Beratung im Todesfall
- Überführungen
- Übernahme aller Behördengänge

Immenröder Straße 11
99735 Haferungen
Telefon 03 63 35-3 87 30

höfer
P. Tobias Titulaer

Bestattungen
Trauerbegleitung

03631-983320

Käthe-Kollwitz-Straße 8
99734 Nordhausen

Der Tradition verpflichtet ...
... mit Ideen und Mut zum Neuen.

Es gibt viele Möglichkeiten für den stimmigen Abschied.
Mit unserer Hilfe und Erfahrung lässt sich dies umsetzen.

E.H.M.K.E. Bau Niedergebra UG

Krummer Ellenbogen 93
99759 Niedergebra
Telefon 03 63 38-59 78 30
Fax 03 63 38-59 78 31
Mobil 01 72-7 98 27 01
ehmke-sdh@t-online.de

Wir führen für Sie aus:
Maurer-, Putz- und Betonarbeiten •
Wärmedämmfassaden • Trockenbau
Pflasterarbeiten



Originaldokument	leidenschaftl. Wut, Raserei	buschige Pflanzenwuchsform	„Unterhaltung“ via Internet (engl.)	Signal der Sirene	Einbringen der Feldfrüchte	Handdreschgerät	Singvogel	dänische Insel süd. von Fünen	Auerochse	Zahlenübersicht	Kosenamen der Großmutter	flüssiges Küchenfett	nicht hoch	Getreide, Feldfrucht
					4		speziell geformter Platz im Kfz							
Olympiastadt 2004						Teil des Güterbahnhofs							Abkühlung	
scherzhafte: Esel							Blütengewächs		brav, ehrenwert				11	
	7				Ältestenrat		Laufjunge, Überbringer				falscher Weg (in die ... gehen)			
Mitglied e. früheren brit. Popgruppe	abgesondert, einzeln		kurz und stoßweise atmen		Gefühlswelt				Völkergruppe in der Arktis		asiat. rehgroße Hirschart (Kw.)			
ugs.: gemein; geizig					9		Furcht	ungezählich						
					Operettenkomponist † 1948	organische Basen				3	Nürnberg. Schuhmacherpoet † 1576		ethnische Volksgruppe auf Hainan	
Bewegungsform		Entfernungsmesser		Stimmung			10	in Israel gebor. Einwandererkind		Teil eines Buches				
muskulöser Mann						vermuten	Pflanzenfaser						altperuan. Volk	Lufttrübung
Segelkommando				Faulendes		Bewohner eines Erdteils				französischer Apfelwein		Fluss durch Innsbruck		
grenzenloser Einfluss							auf abgewinkelten Beinen verharren		Geldwechsel (franz. u. engl.)					
Stimm Lage					Stadt an der Maas (Frankreich)		geometrische Figur				italienisch: Liebe		früherer Name von Tallinn	
maritime Naturkatastrophe	Teil einer Wohnung		Wäsche glätten		Teil des Bogens			1	Farbe		Rheinzufluss in der Schweiz			
							eher, früher als	Pass der Berner Alpen (Schweiz)					12	
unnachgiebig					Tee-, Kaffeegefäß	Fruchtförmig					Duftstoff (tier.)		Note beim Doktor-examen	Schaumwein
Gewässer				Nahrung zerkleinern				arabisches Grußwort		Stadt in Nordfrankreich				
			5			Ruin	nautisches Längenmaß							
schwed. Regisseur (Ingmar) † 2007		Schlagader		Teil des Hühner-eis		vorwärts				Getreideart		Prahlerei		Ritze
Datumsanzeiger							stoßweise windig		Astwerk					
Figur aus der „Sesamstraße“					Stachel-tier		dt. Bundesland					2	inhaltslos	franz. Herrscheranrede
Wasserstraße	vornehm; kostbar		Kurzform von Renate	8	feste Wortgruppe, Wendung				persönl. Fürwort, 2. Person Plural		Trinkgefäß			
							griech. Buchstabe	Nahostbewohner						
eine Zeugnissnote					be-gierig, ver-sessen			6			Abk.: betref-fend			
wortkarg								engl.: Schieds-richter						
nicht laut														



Martin Cebulla
ZIMMERERMEISTER
Kompetente Beratung und Ausführung

- Carports und Terrassenüberdachungen
- Vordächer und Eingangüberdachungen
- Fachwerk- und Dachstuhlisanierung
- Dachstuhlneubauten
- Fassaden (Gestaltung und Wärmedämmung)
- Tore, Fensterläden, Terrassenfußböden
- Fenster, Türen, Fußböden, Trockenbau

Oberstraße 48 • 99735 Kleinfurra/OT Hain
Telefon/Fax 03 63 34/5 36 15 • Mobil 01 70/4 14 77 81
www.zimmerer-cebulla.de
zimmerer-martin-cebulla@t-online.de

Gratulation an alle Geburtstagskinder und Jubilare

Allen Einwohnern der Gemeinde Werther und Lesern dieses Amtsblattes, die im Monat August Geburtstag haben oder ein Jubiläum feiern – gratulieren wir recht herzlich.

Wir wünschen Gesundheit und Frohsinn sowie eine angenehme Feier im Kreis der Familie.

Bleiben Sie gesund!
Ihr Bürgermeister Manfred Handke

Anzeige schalten?
info@lepetit-ndh.de
oder 0 36 31-46 98 00

PHYSIOTHERAPIE
Ines Schwarzbach

Öffnungszeiten
Mo – Do 8 – 18 Uhr
Fr 8 – 15 Uhr
und nach Vereinbarung

Am Mühlweg 3 • 99735 Werther
Telefon 03631-9543878 • Mobil 0176 24783992
physio.ines.schwarzbach@web.de

Spende Blut, rette Leben!

facebook.com/LePetitSchroeter

Anzeigen- und Redaktionsschluss für die September-Ausgabe: 12. August 2022

Salon Yvonne

Warteberg Siedlung 7
99735 Werther
Telefon 03631-60 34 02

Kirchberg 41 (im Gemeindeamt)
99759 Großlohra
Telefon 03 63 38-59 87 06

Schnipp, schnapp Haare ab!

EURONICS

Reparaturbonus 2.0 bis zu 100€ bei uns nutzen!

Stude

Die Reparatur wird jetzt belohnt!
Wer sein defektes Elektrogerät bei uns reparieren lässt, bekommt bis zu 50% vom Land erstattet.

99735 Werther | Hauptstraße 45
Tel.: 03631/601231
info@euronics-stude.de
www.euronics-stude.de
Wir sind für Sie da:
MO - FR 9:00 - 13:00 & 15:00 - 18:00 | SA 9:00 - 12:00

Kundendienst • Reparatur • Verkauf

FÜR DEN BESTES ZUHAUSE DER WELT

Hoch- & Holzbau Ellrich GmbH
Ihr Partner für Neubau und Renovierung

- Maurer-, Putz-, Beton- und Estricharbeiten
- Vollwärmeschutz ■ Dachstühle
- Fachwerkaufbauten ■ Trockenbauarbeiten
- Altbausanierung

Heimstraße 20a • 99755 Ellrich • Telefon 03 63 32-2 02 76 • Fax 2 03 97

Blumenscheune

- Blumen
- Fruchtaufstriche
- kleine Geschenke
- Essig & Öle
- Spirituosen

Öffnungszeiten
Mo – Fr 9 – 12 Uhr
14 – 18 Uhr
Samstag 9 – 12 Uhr

Blumengasse 5 ☎ 0 36 31-4 78 28 40
99735 Werther www.blumenscheune-werther.de

Landhaus am Schlosspark

Ein Zuhause für Senioren im Herzen der Natur.

Landhaus am Schlosspark Seniorenpflegeheim

- vollstationäre Pflege
- Kurzzeitpflege
- Verhinderungspflege
- Demenzbetreuung
- öffentliches Café mit Eisverkauf

Sprechen Sie uns an
Leitungsteam Tanja und Michael Lücke
Thomas-Müntzer-Siedlung 4 • 99735 Werther • Telefon (0 36 31) 6 51 29-0
Fax (0 36 31) 6 51 29-16 • Mail: info@im-herzen-der-natur.de

Haustiere sind bei uns willkommen!

Auf Miacosa können Sie sich stets verlassen

→ Wir werden oft darauf angesprochen, was genau eigentlich Alltagsbegleitung bedeutet?

Grundsätzlich steckt hinter diesem Begriff die Unterstützung von pflegebedürftigen Menschen in ihrem täglichen Leben. Das sollte man nicht verwechseln mit der häuslichen Pflege, sondern die Alltagsbegleitung ist ein ganz eigener Bereich.

Im Rahmen der Finanzierung eines Alltagsbegleiters durch die Pflegekassen unterstützen wir mit unseren Pflegekräften und unserem Hausmeister-Team auch Sie in ihren häuslichen Umgebung. **Für jede Aufgabe finden Sie bei Miacosa den passenden Begleiter.**

So begleiten wir Sie beispielsweise zum Arzt, gehen für Sie in die Apotheke, Einkaufen und kümmern uns um viele andere Dinge.

Ihre pflegenden Angehörigen haben etwa einen dringenden Termin. Keine Problem! Denn wir sorgen uns auch um ihre Freizeitgestaltung und kommen zu Ihnen nach Hause oder planen einen Spaziergang an der frischen Luft. Gerade für Menschen die auf den Rollstuhl oder eine Gehhilfe angewiesen sind, kann auch dies für pflegende Angehörige eine große Erleichterung sein.

Außerdem helfen wir Ihnen im Haushalt, egal ob beim Wohnungsputz, Wäschewaschen oder ande-



RUFEN SIE UNS AN!
Wir beraten Sie gern.

ren Tätigkeiten, die da so anfallen. Unsere Hausmeister übernehmen zudem im Rahmen der Alltagsbegleitung auch das Schneiden Ihrer Hecke oder Rasens, kehren den Gehweg oder kümmern sich um die Gartenpflege.

Nachhaltigkeit und eine gute Nachbarschaft zahlt sich aus

Im Mai diesen Jahres haben wir am Standort Nohra unser neues Elektro-Auto in Empfang genommen.

Seitdem blieb uns ausreichend Zeit, dass ungewohnte Gefährt ausgiebig zu testen. Mittlerweile können wir ein durchweg positives Fazit ziehen. Die anfängliche Skepsis der neuen Technik gegenüber, verschwand im täglichen Gebrauch.

Einen herzlichen Dank möchten wir an dieser Stelle auch unserem Nachbarn und Geschäftspartner Thomas Liebram aussprechen. Das Elektronunternehmen hat mit der



Auch für unsere Kollegin Franziska ist der Umgang an der Ladesäule mittlerweile Routine.

Installation einer Ladesäule dafür gesorgt, dass wir unseren neuen Flitzer nun sogar direkt vor unserer

Tür aufladen können. Dadurch sind wir für alle Fälle gewappnet und für unsere Klienten stets einsatzbereit.



Aktuelle Informationen oder den Kontakt zu Miacosa finden Sie hier:

 **036334 595033**

info@miacosa-pflege.de

facebook.com/miacosapflege

